

(N. 1185)

DISEGNO DI LEGGE

presentato dal Ministro degli Affari Esteri

(FORLANI)

di concerto col Ministro delle Finanze

(MALFATTI)

COMUNICATO ALLA PRESIDENZA IL 3 MAGGIO 1978

Approvazione ed esecuzione dello Scambio di Note tra l'Italia e San Marino concernente l'aumento del contingente annuo di tabacchi, effettuato a San Marino il 21 marzo 1977

ONOREVOLI SENATORI. — Con l'accordo di amicizia e buon vicinato del 31 marzo 1939 tra l'Italia e la Repubblica di San Marino, l'Italia si è impegnata a fornire alla suddetta Repubblica, previa richiesta, tramite l'Azienda dei monopoli, un certo quantitativo di tabacco.

Nell'accordo del 1939 il quantitativo era di chilogrammi 12.000 annui (di cui 6 greggi od in foglie); successivamente, con gli scambi di note nel 1948, nel 1954 e con gli accordi aggiuntivi del 1960 e del 1968, il quantitativo è stato portato a 40.000 chilo-

grammi più chilogrammi 20.000 in confezione speciale.

Nel 1977 la Repubblica sammarinese ha chiesto, in considerazione delle aumentate esigenze finanziarie della Repubblica, un nuovo aumento del contingente, che è stato concesso. Pertanto il quantitativo è stato portato da 60.000 chilogrammi a 90.000 chilogrammi.

Il 21 marzo 1977 sono state scambiate a San Marino le Note che formalizzano tale concessione e di cui ora si chiede l'approvazione.

DISEGNO DI LEGGE

Art. 1.

È approvato lo Scambio di Note tra Italia e San Marino concernente l'aumento del contingente annuo di tabacchi, effettuato a San Marino il 21 marzo 1977.

Art. 2.

Piena ed intera esecuzione è data allo Scambio di Note di cui all'articolo precedente a decorrere dalla sua entrata in vigore in conformità al secondo capoverso dello Scambio di Note stesso.

N. 334

San Marino, li 21 marzo 1977

Signor Segretario di Stato,

ho l'onore di riferirmi alla richiesta formulata dal Governo della Repubblica di San Marino diretta ad ottenere un aumento del contingente annuo di tabacchi lavorati, stabilito con l'Accordo aggiuntivo del 6 marzo 1968 in complessivi 60.000 Kg. (di cui 20.000 Kg. in confezione speciale), per comunicarLe che le competenti Autorità italiane, al fine di venire incontro ai desideri del Governo sammarinese nello spirito di amicizia che contraddistingue i rapporti fra i nostri due Paesi, consentono che il contingente annuo sia elevato, a decorrere dal corrente anno, a 90.000 Kg.

La presente nota e la risposta che la S.V. vorrà compiacersi trasmettere costituiranno un Accordo tra le due parti, che entrerà in vigore non appena le stesse si saranno reciprocamente comunicate che i rispettivi adempimenti costituzionali sono stati espletati.

Voglia gradire, Signor Segretario di Stato, gli atti della mia più alta considerazione.

(Bruno AGLIETTI)

S. E.

Dott. Giancarlo GHIRONZI

Segretario di Stato per gli Affari Esteri

SAN MARINO

N. 3093/Cc/4/Aa/419/510

San Marino, 21 Marzo 1977/1676 d.F.R.

Signor Ministro,

ho l'onore di accusare ricevuta della lettera della S.V. in data odierna, del seguente tenore:

« Ho l'onore di riferirmi alla richiesta formulata dal Governo della Repubblica di San Marino diretta ad ottenere un aumento del contingente annuo di tabacchi lavorati, stabilito con l'Accordo aggiuntivo del 6 marzo 1968 in complessivi 60.000 Kg. (di cui 20.000 Kg. in confezione speciale), per comunicarLe che le competenti Autorità italiane, al fine di venire incontro ai desideri del Governo sammarinese nello spirito di amicizia che contraddistingue i rapporti fra i nostri due Paesi, consentono che il contingente annuo sia elevato, a decorrere dal corrente anno, a 90.000 Kg.

La presente nota e la risposta che la S.V. vorrà compiacersi trasmettere costituiranno un Accordo tra le due parti, che entrerà in vigore non appena le stesse si saranno reciprocamente comunicate che i rispettivi adempimenti costituzionali sono stati espletati ».

Ho l'onore di comunicare alla S.V. che il Governo della Repubblica di San Marino è d'accordo su quanto precede.

Voglia gradire, Signor Ministro, gli atti della mia più alta considerazione.

Il Segretario di Stato

(Giancarlo GHIRONZI)

S. E.

Dr. Gr. Cr. Bruno AGLIETTI

Ministro d'Italia

SAN MARINO